

# Japan-besøg i bakspejlet

Selvfulgelig er det et privilegium at blive inviteret som taler til Japan. På den anden side af jordkloden. Og selvfulgelig oplever man noget, når man er ude at rejse. Man giver, og man modtager. Man møder nye skikke, andre måder at gøre tingene på, andre måder at tænke på og udtrykke sig på, andre problemer at kæmpe med og mod, således at man ved at samle noget op her og der kan blive lidt klogere på livet. Sådan hen langs ad vejen!

I bakspejlet, når jeg tænker på sommerens oplevelser i Japan, er det alligevel ikke Mount Fuji, der står klarest. Ganske vist så vi dette bjerg, selv om det ofte ligger indhyllet i en mystisk sky, og ikke vil ses. Det er heller ikke kejserens palads, heller ikke banegården i Tokyo klokken otte om morgenen med dens mylder af mennesker.

Og selvfulgelig er det heller

## ユダヤ人伝道セミナー



カイ・ハンセン博士  
1945年生まれ。現在、デンマーク・イスラエル・ミッションのコンサルタント、また編集長として活躍中。  
L.C.I.E. (ローザンヌ・ユダヤ人伝道委員会)のインテナー

第1回 7/20 (月) ~ 22 (水)  
費用 35,000円 (2泊6食)

聖書的に見たユダヤ人の理解とは何か。ユダヤ人は神に見捨てられた民なのか、あるいは、神の計画の中で重要な鍵を握っているのか。多くの人が、ユダヤ人に関して抱いている疑問にお答えする、日本では今まで持たなかったことのないタイプのセミナー。初心者の方も、神学上の追求したい方も歓迎。ユダヤ人のために折ることもする人には、聞き逃さない内容。

1. 新約聖書におけるイエスを信じるユダヤ人
2. 今日のイスラエルにおけるイエスを信じるユダヤ人
3. イエスの名による反ユダヤ主義
4. イエスの御名
5. 二契約神学：ユダヤ人伝道への「否」
6. ユダヤ人伝道
7. イスラエルの将来とユダヤ人伝道
8. 現在のイスラエル
9. ヨセフ・ラビエルビッチ：  
19世紀に生きたイエスを信じたユダヤ人  
イエスを信じたユダヤ人が、現代イスラエルで直面するアイデンティティ危機
10. 日本人クリスチャンのユダヤ人伝道への貢献
11. ユダヤ人伝道に対するユダヤ人社会からの三つの反応
12. 聖書からの三つの答：ユダヤ人伝道とは何か



ボディル・スクット女史  
1950年生まれ。牧師であるご主人とともに、1989年より

イスラエルに住んでいる。ユダヤ人のための神学教育機関であるカスバリセンターのスタッフとして活躍中。ユダヤ人伝道に関する神学雑誌「ミシュカン」の編集長も務めている。イスラエルに移り住む前は、宣教師としてアフリカで8年間過ごさ。豊富な情報に基づく洞察力に富んだ講演は、イスラエル内外で高い評価を得ている。

Program til det seminar om jødemission, som Bodil F. Skjøtt og Kai Kjær-Hansen holdt i juli måned i Japan.

ikke de sutsko, som jeg efter japansk tradition måtte tage på i kirken, da jeg prædikede ved en gudstjeneste i Okayama en søndag formiddag.

I bakspejlet står derimod én ting prentet ind, og det er det

faktum, at der i Japan er kristne, der har indset, at det at beskæftige sig med kirkens jødiske rødder og jødemission også kan have betydning for dem, når de vil række evangeliet til deres eget folk.

Jeg siger ikke, at disse kristne i Japan er mange. Men de findes altså, og i et land, til hvilket danske missionærer stadig sendes ud.

Hvor ville det være lykkeligt, hvis det også gik op for unge kirker i den såkaldte tredje verden, at de har brug for at beskæftige sig med jødemission og kirkens jødiske rødder.

Nogle unge kirker har f.eks. problemer med, hvordan de skal forholde sig til islam. Sammen med jødedommen og kristendommen er islam en såkaldt monoteistisk religion. Det har fået nogle til at spørge, om muslimer har brug for evangeliet. Svaret på det spørgsmål behøver man ikke at være i tvivl om. For når jøder har brug for evangeliet, har muslimer det også, og alle andre – os selv inkluderet.

Det kan man bl.a. lære, når man lader sig involvere i jødemission og beskæftiger sig med kirkens jødiske rødder.

Kai Kjær-Hansen

# Der kommer ingen til Faderen uden ved ham...

I 1913 skrev den jødiske religionsfilosof Franz Rosenzweig følgende i et brev til en ven:

»Vi er aldeles enige om, hvad Kristus og hans kirke betyder for verden: Der kommer ingen til Faderen uden ved ham.

Der *kommer* ingen til Faderen – men anderledes er det for dem, der ikke behøver at komme til Faderen, fordi han allerede er hos ham. Og sådan er situationen for Israels folk...«.

Rosenzweig var opvokset i et assimileret jødisk hjem, men gennem samtaler med bl.a. slægtninge, der var blevet

kristne, blev han overbevist om rigtigheden af at lade sig døbe. I 1913 fejrede han Yom Kippur (Forsoningsdagen) i en lille ortodoks synagoge i Berlin. Det, der skulle have været et farvel til jødedommen, blev indledningen til et nyt liv som jøde. Han oplevede nemlig ved denne gudstjeneste, at hvor vigtig en formidler eller forløser end må være for den kristne, så har jøden ikke brug for en sådan. Efter den oplevelse opgav han tanken om at lade sig døbe.

Og kort tid efter skrev han de ord, som ovenfor er citeret.

**Jesus sagde til ham [Thomas]:  
»Jeg er vejen og sandheden og livet; ingen kommer til Faderen uden ved mig (Joh. 14,6).**

De har haft stor betydning, ikke mindst i efterkrigstidens drøftelse af forholdet mellem jødedom og kristendom. De

hentyder til Jesu ord i Johannes-evangeliet 14,6.

Rosenzweig hører til de jøder, som har talt mest anerkendende om Kristus og den kristne kirke. Alligevel er det ikke vanskeligt at få øje på, at han ombøjer meningen af Jesu ord i Johannesevangeliet. Jesu ord er jo netop sagt til jøder. Og når Jesus siger: »Jeg er vejen, sandheden og livet«, gør han jo netop fordring på den forløsning, som Rosenzweig tildeler jødedommen uden tro på Jesus. Når Rosenzweig derfor siger om ordene »ingen kommer

til Faderen uden ved ham« [Jesus], at de *kun* gælder ikke-jøder, men *ikke* gælder for jøder, er det ud fra en historisk og fortolkningsmæssig betragtning en absurd idé.

Dette har dog ikke forhindret både mange jøder og kristne i at citere Rosenzweig med bifald.

Men det bliver sagen jo ikke bedre af.

Når Jesus siger, at der ikke kommer nogen til Faderen uden ved ham, gælder det både jøder og ikke-jøder.

Kai Kjær-Hansen